



República Democrática de Timor-Leste
Ministério do Plano e Finanças
Gabinete do Ministro



Sirkular ba Preparasaun no Ezekusaun Dotasoens Orsamentais Temporárias (DOT) ba tinan 2018

Númeru : 2 /VII/GM-MPF/2018-01

Bodik ba Suas Excelências:

Responsaveis Servisus Sem Autonomia Administrativu Finanseira, Orgauns Autonomus Sem Reseitas Proprias no Servisus Fundus Autonomus

I. Introdusaun

Hahú loron 1 fulan janeiru tinan 2018 tama ona *em vigôr* rejime duodesimal ne'ebé *prevê* iha artigu 31.º Lei N.º 13/2009, loron 21 fulan outubru (Orsamentu no Jestaun Finanseira), tanba orsamentu foun seidauk hetan aprovasaun to'o iha loron ne'e, ne'ebé koresponde inísio *ano financeiro* Orsamentu Jeral Estadu ba 2018. Iha situaun hanesan ne'e, lei fó dalan ba Governu atu rekore ba rejime duodesimal hodi asegura finansiametu naton atu nune'e Estadu bele kontinua fó prestasaun servisus ba populasaun, selu saláriu ba kolaborador sira Estadu nian, atu onra kompromisus sira ne'ebé halo ona no atu asegura funsoens hotu Estadu nian. Nune'e, rejime duodesimal bele prevene país ida ne'e atu labele monu iha frajilidade no *vulnerabilidade* oioin.

Iha prinsípiu rua ne'ebé aplika durante rejime duodesimal. Ida, kada dotasaun orsamental kobre deit despeza ida durante periudu laliu fulan ida. Rua, kualker dotasaun orsamental labele liu *um doze avos* (1/12) husi dotasaun orsamental ne'ebé define tiha ona, tuir Lei Orsamentu Jeral Estadu tinan kotuk nian (Lei N.º 13/2016, loron 29 fulan dezembru).

Atu mantein konsistensia iha aplikasaun rejime duodesimal no asegura legalidade, rigor, klareza no transparensia orsamental, maka Ministériu Planu no Finansas hasai Sirkular ida ne'e hodi orienta entidades tomak Estadu nian oinsá prepara no ezejuta dotasoens orsamentais temporárias (DOT) durante rejime duodesimal atu kobre despesas iha kada instituisaun to'o tempu ne'ebé Orsamentu Jeral Estadu tama em vigôr.

II. Prosesu Preparasaun Dotasoens Orsamentais Temporarias (DOT)

Atu aselera prosesu preparasaun orsamentu iha rejime duodesimal, maka kada instituisaun Estadu nian presija prepara dotasoens orsamantais temporárias (DOT), bazeia ba prinsípiu rua temi iha leten, hanesan tuir mai:

- 2.1. Halo ezersisio internu iha kada instituisaun hodi identifika *total cash balance* to'o loron 31 fulan dezembru tiñan 2017 liubá nu'udar baze ba projesaun orsamentu ba periudu doudesimal;

- 3.5. Durante ezekusaun DOT iha rejime duodesimal, la autoriza halo *virement* entre diresaun no kategoria sira. Karik nesesidade urgente ruma mosu, bele halo ezersisu interna kategoria iha diresaun ida nia laran;
- 3.6. Atu kobre nesesidades estrutura foun tuir Decreto-Lei N.º 35/2017, lora 21 fulan novembru konaba Organika VII Governu Konstitusional, presiza hetan aranju internu iha kada liña ministerial, atu nune'e bele fasilita funksionamentu makina Estadu to'o OJE 2018 tama *em vigôr*;
- 3.7. Diresaun sira iha liñas ministeriais ne'ebé iha *outstanding advance* husi tinan 2017, la-autoriza hetan *advance* foun iha tinan 2018;
- 3.8. Pedidu atu estabese Karta Kréditu (*Letter of Credit*), tenke iha uluk kompromisu orsamentu no obrigasaun iha sistema FreeBalance;
- 3.9. Pedidu Pagamentu relasiona Adiantamentu ho Garantia Bankária no *Letter of Credit* tenke hetan Aprovasaun/Autorizasaun husi responsavel másimu ka instituisaun Estadu nian no asume responsabilidade tuir artigu 46.º Lei n.º 13/2009, 21 outubru, Orsamentu no Jestaun Finanseira;
- 3.10. Ezekusaun dotasaun orsamental temporária limita deit ba dotasoens atribuidu ba despeza sira fulan ida nian;
- 3.11. Dotasoens refere iha número anterior kaduka kuandu tama iha inisiu fulan tuir mai no la-permite gasta nen transita saldu iha fulan anterior nian.

IV. Ezekusaun DOT tuir kada kategoria:

4.1. Kategoria Salariu no Vensimentu:

- 4.1.1. Kada fulan liña ministerial/orgaun Estadu liu-husi Komissaun Funsun Públiku, obrigatoriamente, hato'o notifikasaun mai Tezouro kona-bá kanselamentu saláriu, deskontu no terminasaun, pagamentu saláriu funksionáriu públiku no ajente administrasaun públiku ruma molok lora 12 kada fulan;
- 4.1.2. Kada fulan depois prosesamentu saláriu, pontu fokál Rekursu Umanu husi kada liña ministerial/orgaun Estadu nian tenki mai foti relatóriu verifikasaun pagamentu saláriu hodi halo rekonsiliaasaun no hato'o fali ajustamentu ruma karik mai *payroll* molok lora 12 fulan-fulan hodi nune'e bele halo ajustamentu iha sistema;
- 4.1.3. Tezouro liu-husi departamentu *Payroll* sei atende de'it pontu fokál Rekursu Umanu husi liña ministerial/orgaun Estadu nian kona-bá asuntu saláriu nian;
- 4.1.4. La autoriza halo rekrutamentu foun ba funksionáriu públiku no ajente administrasaun públika, bainhira laiha kabimentu orsamental iha tinan anterior;
- 4.1.5. Durante rejime duodesimal suspende *overtime*, pagamentu retroativu, progresaun no promosaun tuir rejime funsaun publika nian;
- 4.1.6. Adiantamentus ba pagamentu *allowance* ba fulan ida deit, tuir Lei N.º 13/2009, lora 21 fulan outubru (Orsamentu no Jestaun Finanseira) artigu 31º;

4.2. Kategoria Bens no Servisu:

- 4.6.1. Pedidu pagamentu hotu-hotu relasiona ho FDCH tenke hetan validasaun husi Secretariadu Tekniku Fundu Dezenvolvimentu Kapital Umanu (STFDCH);
- 4.6.2. STFDCH tenke asegura orsamentu no rejista hotu beneficiariu sira iha sistema antes haruka pedidu pagamentu ba Tezouru MPF;
- 4.6.3. Pedidu pagamentu ba bolseiru sira ne'ebé transfere direta ba konta bankária universidade tenke aneksa ho akordu entre universidade no Governu Timor-Leste ne'ebé kompletu ho kopia informasaun konta bankária no *swift code*;
- 4.6.4. Suspende aplikasaun ba programa kapasitasaun ne'ebé mosu durante periodu duodesimu nia laran.
- 4.7. Fundu Maneiu no Adiantamentu
 - 4.7.1. Dotasaun orsamental temporária suspende aplikasaun ba fundu maneiu;
 - 4.7.2. Dotasaun orsamental temporária aplika ba deit adiantamentu ho durasaun atividade la-liu fulan ida-idak;
 - 4.7.3. Relatóriu adiantamentu atividade refere iha numeru anterior tenki apresenta ba Tezouru loran 15 depois remata atividade;
 - 4.7.4. Enkuantu adiantamentu finan anterior ne'ebé la-gasta hotu tenke redepozita iha Konta Jeral Estadu nian iha loran 30 janeiru 2018.

V. Planeamentu

- 5.1. Orgaun Estadu hotu tenki elabora planu mensal no planu aprovisionamentu (fula-fulan) hodi submete ba UPMA. Prazu mak loran 5 antes kada fulan remata tenki hatama ona Plano Mensal no Plano Aprovisionamento fulan tuir mai nian;
- 5.2. UPMA sei prepara Template ba Planu Mensal nian ba kada orgaun Estadu tuir Planu Anual 2017 nian no sei laiha alterasaun iha nível programa no atividade;
- 5.3. Orgaun Estadu hotu tenki atualiza koluna template tuir mai:
 - i) "Baseline", tuir rezultadu atinjidu iha finan 2017;
 - ii) "Meta mensal", halo tuir provizaun metas ne'ebé mak instituisaun hakarak atinje mensalmente ho orsamentu ne'ebé mak disponivel;
 - iii) "Categoria do Orçamento" e "Total Orçamento Aprovado", prienxe montante hirak ne'ebé mak afeta ou utiliza mensalmente ba kada atividade.
- 5.4. Kalendáriu submisaun Planu Mensal ba UPMA:

Planu Mensal	Data submisaun
Janeiru	To loran 5 depois publika dekretu do Governo kona ba Ezekusaun regime dua decimal.
Fevereiro	25/1/2018
Marsu	22/2/2018

Nota: Relatório Desempenho Mensal no Relatório progresso Aproveitamento Mensal no Subvesaun Pública (wainhira aplikavel) ne'e Serviços Sem Autonomia Administrativa e Financeira (SSAAF) no Serviços e Fundos Autónomos mak tenki prienxe.

VII. Efeito Vijensia Sirkular nian

7.1. Sirkular ida ne'e mantein válidu to'o tama iha vigôr Orsamentu Jeral Estadu foun.

VIII. Konkluzau

Maski iha rejime duodesimu no ho *cash balance* ne'ebé disponível iha konta Tezouru limitadu, jestaun di'ak osan no patrimóniu Estadu tenke sai prioridade instituisaun tomak Estadu nian atu evita prejuizu ba kofre Estadu no asegura prestasaun servisu ba populusaun, kolaboradores sira Estadu nian no onra nafatin kompromisus sira Estadu ida ne'e iha ho partes sira.

Dili, 11 Janeiro 2018



Rui A. Gomes

Ministru Planu no Finansas

Kópia ba:

S.E. Señor Primeiru-Ministru RDTL, Dr. Mari Bim Amude Alkatiri